

32003R0150

L 25/1

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

30.1.2003

**NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 150/2003,**  
**21. jaanuar 2003,**  
**millega peatatakse teatavate relvade ja muu sõjaväevarustuse imporditollimaksud**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eelkõige selle artiklit 26,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, <sup>(1)</sup>

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühendus rajaneb tolliliidul, mis nõuab ühise tollitariifistiku järjekindlat rakendamist kõigi liikmesriikide poolt kõigi kolmandatest riikidest imporditud toodete puhul, v.a juhul, kui ühenduse erimeetmed ei sätesta teisiti.
- (2) Ühenduse kui terviku huvides on, et liikmesriigid oleksid võimelised hankima oma relvajõududele kõige kõrgemal tehnoloogiliselt tasemel olevaid ja kõige sobivamaid relvi ning muud sõjaväevarustust. Arvestades selle tööstussektori tehnoloogia kiiret arengut kogu maailmas, on liikmesriikide riigikaitse eest vastutavate asutuste tavapäraseks praktikaks saanud relvade ja sõjatarvikute hankimine kolmandate riikide tootjatelt või tarnijatelt. Arvestades liikmesriikide julgeolekuhuvisid, on ühenduse huvidega kooskõlas, et teatavaid relvi ja varustust saaks impordida tollimaksuvabalt.
- (3) Tagamaks sellise tollimaksu peatamise järjekindlat kohaldamist, on asjakohane koostada ühine loetelu relvadest ja sõjaväevarustusest, mille suhtes võib kohaldada tollimaksu peatamist. Arvestades asjaomaste toodete eripära, on samuti asjakohane, et oleks võimalik tollimaksuvabalt impordida käesolevasse loetellu kuuluvatele kaupadele sisse ehitatavaid või külge monteeritavaid või selliste kaupade parandamiseks, taasvarustamiseks või hoolduseks mõeldud osi, komponente või alakooste, samuti sellesse loetellu kuuluvate kaupade käsitemise väljaõppel või katsetamisel kasutatavaid kaupu. Käesoleva määrusega hõlmamata sõjaväevarustuse impordimisel kohaldatakse ühise tollitariifistiku asjakohaseid tollimakse.

- (4) Arvestades liikmesriikide pädevate asutuste erinevaid organisatsioonilisi struktuure, on üksnes tollialastel eesmärkidel vajalik määratleda imporditud kaupade lõppkasutus vastavalt nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, <sup>(2)</sup> ja selle rakendusmääruste sätetele (edaspidi "ühenduse tolliseadustik"). Et piirata liikmesriikide asjaomaste asutuste halduskoormust, on asjakohane kehtestada kauba lõppkasutuse tollijärelevalvele ajaline piirang.

- (5) Et võtta arvesse liikmesriikide sõjasaladuse kaitset, tuleks tollimaksu peatamiseks sätestada spetsiaalsed haldusmenetlused. Selle liikmesriigi pädeva asutuse poolt väljaantud tõend (mida võiks kasutada ka ühenduse tolliseadustiku poolt nõutava tollideklaratsioonina), kelle relvajõududele relvad ja sõjaväevarustus on ette nähtud, oleks piisavaks tagatiseks nende tingimuste täitmisele. Deklaratsioon tuleks vormistada tõendina. On asjakohane määrata kindlaks selliste tõendite vorm ja lubada deklaratsiooni esitamisel ka andmetöötlusmeetodite kasutamist.

- (6) Liikmesriikidele on vaja kehtestada eeskirjad, mille alusel nad edastavad teabe väljaantud tõenditega hõlmatud kaupade koguse ja väärtuse ning tõendite arvu ja käesoleva määruse rakendamise korra kohta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Käesolev määrus sätestab kokkuleppelise imporditollimaksude peatamise tingimused teatavatele relvadele ja sõjaväevarustusele, mida impordivad kolmandatest riikidest liikmesriikide sõjalise riigikaitse eest vastutavad asutused või tehakse seda nende nimel.

<sup>(1)</sup> EÜT C 265, 12.10.1988, lk 9.

<sup>(2)</sup> EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1. Määrust on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 2700/2000 (EÜT L 311, 12.12.2000, lk 17).

## Artikkel 2

1. Ühise tollitariifistiku maksumäärad, mida kohaldatakse I lisas loetletud kaupadele, peatatakse täielikult, kui neid kaupu kasutatakse mõne liikmesriigi relvajõudude poolt või nende nimel eraldi või riikidevahelises koostöös liikmesriigi territoriaalse terviklikkuse kaitseks või rahvusvahelistes rahuvalve- või rahutagamisoperatsioonides või muudel sõjalistel eesmärkidel, nt Euroopa Liidu kodanike kaitsmiseks sotsiaalsete või sõjaliste rahutuste eest.

2. Need tollimaksud peatatakse täielikult ka järgmiste kaupade puhul:

a) I ja II lisaga hõlmatud kaupadele või nende osadele, komponentidele või alakoostidele sisse ehitamiseks või külge monteerimiseks või nende kaupade parandamiseks, taasvarustamiseks ja hoolduseks imporditavad osad, komponendid ja alakoostid;

b) I ja II lisaga hõlmatud kaupade käsitsemise väljaõppeks ja katsetamiseks imporditavad kaubad.

3. I lisas ja käesoleva artikli lõikes 2 määratletud imporditavate kaupade suhtes kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 2913/92 artiklites 21 ja 82 ning selle rakendusaktides sätestatud lõppkasutuse tingimusi. Lõppkasutuse tollijärelevalve lõpeb kolme aasta möödumisel nende vabasse ringlusse lubamise kuupäevast.

4. I lisas loetletud kaupade kasutamine väljaõppeks või nende ajutine kasutamine relvajõudude või muude erijõudude poolt ühenduse tolliterritooriumil tsiviilotstarbel loodusõnnetuste või muude ettenägematute õnnetuste puhul ei kujuta endast lõikes 1 määratletud lõppkasutuse rikkumist.

## Artikkel 3

1. Kaupade vabasse ringlusse lubamise taotlusele, mille puhul taotletakse imporditollimaksu peatamist artikli 2 sätete kohaselt, tuleb lisada selle liikmesriigi pädeva asutuse poolt väljaantud tõend, kelle relvajõududele kaubad on mõeldud. III lisas sätestatud tõend esitatakse importiva liikmesriigi tollile koos kaupadega, mille kohta see käib. See võib asendada määruse (EMÜ) nr 2913/92 artiklites 59—76 nõutavat tollideklaratsiooni.

2. Olenemata lõikest 1, võib tõendi ja imporditavad kaubad sõjasaladuse tõttu esitada mõnele muule liikmesriigi poolt selleks eesmärgiks määratud asutusele. Sel juhul saadab tõendit väljastav pädev asutus enne iga aasta 31. jaanuari ja 31. juulit oma liikmesriigi tollile kokkuvõtva aruande sellise impordi kohta. Aruanne

hõlmab vahetult aruande esitamise kuule eelnenud 6kuulist ajavahemikku. Selles on tõendite number ja väljaandmise kuupäev, importimise kuupäev ja tõendi alusel imporditud toodete koguväärtus ja brutokaal.

3. Tõendite väljaandmisel ja esitamisel tollile või teistele tollivormistuse eest vastutavatele asutustele võib kasutada andmetöötlusmeetodeid vastavalt komisjoni 2. juuli 1993. aasta määrusele (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, (<sup>1</sup>) artikli 292 lõikele 3.

4. Käesolev artikkel kehtib *mutatis mutandis* II lisas loetletud kaupade suhtes.

## Artikkel 4

Tõendit väljaandev või kaupu kasutav pädev asutus peab oma liikmesriigi tollile vastavalt määruse (EMÜ) nr 2913/92 artiklitele 21 ja 87 teatama igast kõrvalekaldest I lisas ja artikli 2 lõikes 2 loetletud kaupade artikli 2 lõikes 1 määratletud kasutamisest, välja arvatud artikli 2 lõikes 4 toodud juhul.

## Artikkel 5

1. Iga liikmesriik edastab komisjonile artikli 3 lõikes 1 osutatud tõendi väljaandmiseks pädevate asutuste nimed koos nimetatud asutuste poolt kasutatava templi näidisega. Samuti edastab iga liikmesriik komisjonile selle asutuse nime, mis võib lubada imporditud kaubad ringlusse artikli 3 lõikes 2 osutatud juhtudel. Komisjon edastab selle teabe teiste liikmesriikide tollile.

2. Kui kaupu ei suunata vabasse ringlusse selles liikmesriigis, kus tõend välja anti, edastatakse tõendi koopia importiva liikmesriigi tolli poolt selle liikmesriigi tollile, kelle pädev asutus tõendi välja andis.

Kui kaubad on lubatud vabasse ringlusse mõnes teises kui tõendi välja andnud liikmesriigis teiste asutuste poolt vastavalt artikli 3 lõikele 2, edastatakse tõendi koopia otse nende asutuste poolt tõendi väljaandnud asutusele.

3. Iga liikmesriigi asutus, kellel on õigus välja anda artikli 3 lõikes 1 nimetatud tõendit, säilitab kauba tollijärelevalve lõppemise tähtpäevale järgneva kolme aasta jooksul ühe koopia väljaantud tõenditest ning peatamise õige kohaldamise tõestamiseks vajalikud dokumendid.

(<sup>1</sup>) EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 993/2001 (EÜT L 141, 28.5.2001, lk 1).

*Artikkel 6*

Komisjon teavitab liikmesriike kõigist liikmesriikide taotlustest teha muudatusi I ja II lisa loeteludes.

koguarvu kohta koos käesoleva määruse sätete kohaselt imporditud kaupade koguväärtuse ja brutokaaluga.

*Artikkel 7*

1. Iga liikmesriik teavitab komisjoni viie kuu jooksul pärast lepingu jõustumist määruse halduslikust rakendamisest.

2. Samuti edastavad nad komisjonile hiljemalt kolme kuu jooksul pärast iga kalendriaasta lõppu teabe väljaantud tõendite

*Artikkel 8*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2003.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 21. jaanuar 2003

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

N. CHRISTODOULAKIS

---

## I LISA

**RELVADE JA SÕJAVÄEVARUSTUSE LOETELU, MILLE IMPORDITOLLIMAKSUD PEATATAKSE <sup>(1)</sup>**

2804	8527
2825	8528
3601	8531
3602	8535
3603	8536
3604	8539
3606	8543
3701	8544
3702	8701
3703	8703
3705	8704
3707	8705
3824	8709
3926	8710
4202	8711
4911	8716
5608	8801
6116	8802
6210	8804
6211	8805
6217	8901
6305	8903
6307	8906
6506	8907
7308	9004
7311	9005
7314	9006
7326	9008
7610	9013
8413	9014
8414	9015
8415	9020
8418	9022
8419	9025
8421	9027
8424	9030
8427	9031
8472	9302
8479	9303
8502	9304
8516	9306
8518	9307
8521	9404
8525	9406
8526	

<sup>(1)</sup> 1. jaanuaril 2003 kohaldatavad CN-koodid on vastu võetud komisjoni 1. augusti 2002. aasta määrusega (EÜ) nr 1832/2002, millega muudetakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) I lisa (EÜT L 290, 28.10.2002, lk 1).

## II LISA

**KOKKULEPPELISELT TOLLIMAKSUVABADE RELVADE JA SÕJAVÄVARUSTUSE LOETELU, MILLELE  
VÕIB KOHALDADA ARTIKLI 3 IMPORDIKORDA <sup>(1)</sup>**

4901  
8426  
8428  
8429  
8430  
8470  
8471  
8517  
8524  
9018  
9019  
9021  
9026  
9301

---

<sup>(1)</sup> 1. jaanuaril 2003 kohaldatavad CN-koodid on vastu võetud komisjoni 1. augusti 2002. aasta määrusega (EÜ) nr 1832/2002, millega muudetakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) I lisa (EÜT L 290, 28.10.2002, lk 1).

## III LISA

## PÄDEVA ASUTUSE TÕEND

## EUROOPA ÜHENDUS

1. Hankelepingu number ja kuupäev	<b>TÕEND SÕJAVÄEVARUSTUSE KOHTA</b> Nr	ORIGINAAL
2.1. Importija (täisnimi ja täielik aadress, k.a liikmesriik)	3. VÄLJAANDNUD ASUTUS (eelnevalt trükitud)	
2.1. Kaubasaaja (täisnimi ja täielik aadress, k.a liikmesriik)		

## MÄRKUSED

- A. Kaupade vabasse ringlusse laskmise avalduse toetuseks tuleb esitada käesoleva tõendi originaal ja üks koopia  
 B. Asjaomane tolliasutus või muu volitatud asutus säilitab käesoleva tõendi koopia, kinnitab originaali ja saadab selle tagasi väljaandnud asutusele

5. Pakendite märgistus ja numbrid — arv ja liik — hankelepingujärgne tootenumber	6. CN-kood (neljakohaline)
	7. Brutokaal (kg)
5. Pakendite märgistus ja numbrid — arv ja liik — hankelepingujärgne tootenumber	6. CN-kood (neljakohaline)
	7. Brutokaal (kg)
5. Pakendite märgistus ja numbrid — arv ja liik — hankelepingujärgne tootenumber	6. CN-kood (neljakohaline)
	7. Brutokaal (kg)
5. Pakendite märgistus ja numbrid — arv ja liik — hankelepingujärgne tootenumber	6. CN-kood (neljakohaline)
	7. Brutokaal (kg)

9. TOLLI-VM ASUTUSE KINNITUS Vabasse ringlusse laskmise number ja kuupäev:  Tolliasutuse nimi:  Koht ja kuupäev:  Tolliametniku allkiri:  Tempel	8. Koguväärtus eurodes:		
	10. Viimane kehtivuspäev	Päev	Kuu
	11. Käesolevaga tõendatakse, et eespool nimetatud kaubad on mõeldud kasutamiseks ... relvajõududele  (Liikmesriik)  Koht ja kuupäev:  Volitatud isiku allkiri:  Tempel		